



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



10551/09 (Presse 164)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2946. samling i Rådet

Retlige og indre anliggender

Luxembourg, den 4.-5. juni 2009

Formænd

Martin PECINA

Den Tjekkiske Republiks indenrigsminister

Daniela KOVÁŘOVÁ

Den Tjekkiske Republiks justitsminister

P R E S S E

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog konklusioner om den videre udvikling af **Schengeninformationssystemet SIS II**.

Rådet og medlemsstaternes regeringer vedtog konklusioner om lukningen af tilbageholdelsescentret i **Guantánamo Bay**.

Ministrene havde drøftelser om såvel **asyl** som **ulovlig indvandring i Middelhavsområdet**.

EU's antiterrorkoordinatør Gilles de Kerchove forelagde rapporter om gennemførelsen af **EU's strategi for bekæmpelse af terrorisme**.

Rådet blev enige om **procedurer for forhandling og indgåelse af bilaterale aftaler mellem medlemsstater og tredjelande** vedrørende:

- retternes kompetence, anerkendelse og fuldbyrdelse af domme og retsafgørelser i ægteskabssager, sager om forældreansvar og sager om underholdspligt samt lovvalgsregler i forbindelse med underholdspligt, og
- lovvalgsregler for **kontraktlige forpligtelser og forpligtelser uden for kontrakt**.

Rådet vedtog retningslinjer for en fælles referenceramme for europæisk aftaleret.

Justitsministrene noterede sig, at der var opnået enighed med Europa-Parlamentet om ændring af direktiv 2005/35/EF om **forurening fra skibe** og om indførelse af sanktioner for overtrædelser, således at instrumentet kan vedtages formelt på et senere tidspunkt.

INDHOLD¹

DELTAGERE	7
PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
SCHENGENINFORMATIONSSYSTEMET: SIS II - <i>Rådets konklusioner</i>	9
GUANTANAMO - <i>Rådets konklusioner</i>	13
ASYL.....	19
EU-BORGERES FRI BEVÆGELIGHED I FÆLLESSKABET	20
ULOVIG INDVANDRING I MIDDELHAVSOMRÅDET	21
EU'S STRATEGI OG HANDLINGSPLAN FOR BEKÆMPELSE AF TERRORISME.....	22
EKSTERNE FORBINDLESER: UKRAINE–RUSLAND–USA.....	24
CIVILRET: BILATERALE AFTALER MED TREDJELANDE	25
FÆLLES REFERENCERAMME PÅ OMRÅDET EUROPÆISK AFTALERET.....	26
HANDLINGSPLANEN FOR E-JUSTICE.....	30
FORURENING FRA SKIBE.....	31
DEN EUROPÆISKE ARRESTORDRE: RAPPORT OM DEN PRAKTISKE GENNEMFØRELSE.....	32
SEKSUEL UDNYTTELSE AF BØRN/MENNESKEHANDEL.....	33
UDDANNELSE AF DOMMERE, ANKLAGERE SAMT ANDET PERSONALE INDEN FOR RETSVÆSENET.....	34

¹ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelsestegn.
Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

EVENTUELT	35
Køreplan for visumliberalisering for landene i det vestlige Balkan.....	35
Forebyggelse af naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer.....	35
International beskyttelse af børn	35
Arv og testamenter i Europa.....	35
Finanskrisen - indsats på området retlige anliggender	36
Frihandelsaftale med Republikken Korea	36
Mægling i grænseoverskridende tvister	36
Slovensk formandskab for Europarådets Ministerkomité.....	36
Det kommende formandskabs prioriteter	36
DET BLANDEDE UDVALG.....	37

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

– Det Europæiske Retlige Netværk.....	38
– Gennemførelse af EU's narkotikahandlingsplan 2009-2012 for så vidt angår indikatorer for udbudsbegrænsning – <i>Rådets konklusioner</i>	39
– Bedre brug af SIS og Sirene til beskyttelse af børn – <i>Rådets konklusioner</i>	39
– Opfølgningen af Schengenevalueringen af Schweiz i 2008 – <i>Rådets konklusioner</i>	39
– Bevidstgørelse om civilbeskyttelse – <i>Rådets konklusioner</i>	39
– Årsrapport 2008 fra Det Europæiske Kriminalpræventive Net – <i>Rådets konklusioner</i>	39
– Oprettelse af et uformelt EU-netværk af nationale rapportører eller tilsvarende mekanismer til overvågning af menneskehandel – <i>Rådets konklusioner</i>	39
– Fastlæggelse af EU's prioriteter for bekæmpelse af organiseret kriminalitet på grundlag af OCTA 2009 og ROCTA – <i>Rådets konklusioner</i>	40
– Eurojusts syvende årsrapport (kalenderåret 2008) – <i>Rådets konklusioner</i>	40
– Forbedring af radiokommunikationen mellem operative enheder i grænseområder – <i>Rådets henstilling</i>	40
– Tackling af ulovlige motorløb – <i>Rådets henstilling</i>	40
– Ny tilgang til Schengenevaluering.....	40
– Samarbejdsaftale mellem Eurojust og Europol.....	40
– Europols årsberetning for 2008.....	41
– Uformelt ministermøde om moderne teknologi og sikkerhed.....	41
– Beskyttelse af fremtrædende personer	41

EKSTERNE FORBINDELSER

– Landene i det vestlige Balkan – Samarbejdet om bekæmpelse af organiseret kriminalitet og terrorisme	41
– Kap Verde – Forhandlinger om visa til kortvarigt ophold og tilbagetagelse	42
– Pakistan – Tilbagetagelsesaftale	42
– Ækvatorialguinea – Ratifikation af den reviderede Cotonouaftale	42
– Madagaskar – Indledning af konsultationer	43

MILJØ

– Markedsføring af biocidholdige produkter	43
--	----

SOCIALE ANLIGGENDER

- Statistikker over indkomstforhold og levevilkår 43

BESKIKKELSER

- Regionsudvalget..... 44

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Stefaan DE CLERCK
Annemie TURTELBOOM

Justitsminister
Minister for migrations- og asylpolitik

Bulgarien:

Miglena TACHEVA
Kalin SLAVOV

Justitsminister
Viceindenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Martin PECINA
Daniela KOVÁŘOVÁ
Lenka PTÁČKOVÁ MELICHAROVÁ
Tomáš BOČEK

Indenrigsminister
Justitsminister og formand for regeringens lovråd
Viceindenrigsminister
Viceminister med ansvar for Europaspørgsmål og internationale anliggender

Danmark:

Birthe Rønn HORNBECH

Minister for flygtninge, indvandrere og integration

Tyskland:

Wolfgang SCHÄUBLE
Mme Brigitte ZYPRIES

Forbundsindenrigsminister
Forbundsjustitsminister

Estland:

Rein LANG

Justitsminister

Irland:

Rory MONTGOMERY

Fast repræsentant

Grækenland:

Prokopios PAVLOPOULOS

Indenrigsminister

Spanien:

Francisco CAAMAÑO DOMÍNGUEZ
Antonio CAMACHO VIZCAÍNO

Justitsminister
Statssekretær for sikkerhed

Frankrig:

Rachida DATI
Eric BESSON

Seglbevarer, justitsminister
Indvandrings- og integrationsminister samt minister for national identitet og solidarisk udvikling

Italien:

Roberto MARONI
Angelino ALFANO

Indenrigsminister
Justitsminister

Cypern:

Louas LOUCA

Justitsminister og minister for offentlig orden

Letland:

Mārtiņš LAZDOVSKIS

Statssekretær, Justitsministeriet

Litauen:

Raimundas PALAITIS
Remigijus ŠIMAŠIUS

Indenrigsminister
Justitsminister

Luxembourg:

Luc FRIEDEN
Nicolas SCHMIT

Justitsminister og minister for statens finanser og budget
Viceminister med ansvar for udenrigsspørgsmål og indvandring

Ungarn:

Dezso AVARKESZI
Judit FAZEKAS LÉVAYNÉ

Statssekretær, Justits- og Retshåndhævelsesministeriet
Statssekretær (med særligt ansvarsområde), Justits- og Retshåndhævelsesministeriet

Malta:

Carmelo MIFSUD BONNICI

Justits- og indenrigsminister

Nederlandene:

Guusje ter HORST

Indenrigsminister og minister for forbindelserne inden for kongeriget

Nebahat ALBAYRAK

Statssekretær for retlige anliggender

Østrig:

Maria FEKTER

Forbundsindenrigsminister

Claudia BANDION-ORTNER

Forbundsjustitsminister

Polen:

Andrzej CZUMA

Justitsminister

Portugal:

Rui PEREIRA

Indenrigsminister

Alberto COSTA

Justitsminister

Rumænien:

Dan NICA

Vicepremierminister, indenrigsminister

Alina BICA

Statssekretær, Justitsministeriet

Slovenien:

Katarina KRESAL

Indenrigsminister

Aleš ZALAR

Justitsminister

Slovakiet:

Josef BUČEK

Statssekretær, Indenrigsministeriet

Anna VITTEKOVA

Statssekretær, Justitsministeriet

Finland:

Tuija BRAX

Justitsminister

Antti PELTTARI

Statssekretær, Indenrigsministeriet

Sverige:

Tobias BILLSTRÖM

Migrationsminister

Magnus GRANER

Statssekretær under justitsministeren

Det Forenede Kongerige:

Lord WEST of SPITHEAD

Statssekretær for sikkerhed og terrorbekæmpelse

Lord BACH

Statssekretær, Justitsministeriet

Kenny MacASKILL

Kabinetminister for justitsspørgsmål (den skotske regering)

Kommissionen:

Jacques BARROT

Næstformand

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**SCHENGENINFORMATIONSSYSTEMET: SIS II - Rådets konklusioner**

Rådet drøftede de videre skridt i forbindelse med Schengeninformationssystemet SIS II's fremtid og vedtog følgende konklusioner:

"Rådet for Den Europæiske Union

1. *som erindrer* om Rådets konklusioner af 26.-27. februar 2009 om SIS II¹,
2. *som på ny bekræfter*, at idriftsættelsen af anden generation af Schengeninformationssystemet fortsat er en absolut prioritet, som kræver en fælles indsats og et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen,
3. *som noterer sig* resultaterne af analyse- og afhjælpningsperioden i det nuværende SIS II-projekt og fremhæver det positive bidrag fra Det Globale Programstyringsråd vedrørende SIS II (GPMB),
4. *som noterer sig* resultaterne af udarbejdelsen af et alternativt teknisk scenario for udvikling af videreudvikling af SIS II baseret på videreudvikling af SIS 1+ (SIS 1+ RE) som del af en nødplan,
5. *som ser med tilfredshed på* forelæggelsen af rapporten fra formandskabet og Kommissionen om den videre udvikling af SIS II, hvori der foretages en grundig vurdering og sammenligning af de to scenarier på baggrund af kriterierne i Rådets konklusioner om SIS II af 26.-27. februar 2009 (10005/09 + ADD 1) og lægges vægt på navnlig følgende aspekter:
 - a) tidsplanen for idriftsættelsen af SIS II
 - b) tidsplanen for integration af Irland, Det Forenede Kongerige, Cypern, Bulgarien, Rumænien og Liechtenstein i SIS
 - c) de udgifter, der skal afholdes over EU-budgettet og af medlemsstaterne

¹ 6896/09.

- d) den tekniske gennemførlighed og de tilhørende risici
 - e) de eventuelle juridiske konsekvenser,
6. *som henviser til* konsekvenserne af en afbrydelse af det nuværende SIS II-projekt, bl.a. de kontraktmæssige konsekvenser som omhandlet i den rapport, der er nævnt under punkt 5,
7. *Noterer sig*
- a) afslutningen af analyse- og afhjælpningsperioden for SIS II, hvor et betydeligt antal kendte problemer og programfejl er blevet rettet, og der er fundet eller blevet gennemført løsninger for at afhjælpe dem, mens der fortsat er en række udestående problemer, som skal løses under hensyn til anbefalinger og udtalelser fra de relevante organer
 - b) det alternative SIS 1+ RE-scenarios muligheder for at nå målsætningerne med SIS II som fastsat i den retlige ramme for etablering, drift og brug af SIS II, såfremt det integreres i den retlige ramme for SIS II
 - c) at begge tekniske løsninger giver mulighed for at integrere yderligere lande i SIS, enten når de ligger klar, eller indtil da ved at anvende SISone4ALL for at overholde deres erklærede tidsplan.
8. *Erindrer* om, at de nuværende instrumenter til udvikling af og overgang til SIS II som fastsat i Rådets forordning (EF) nr.1104/2008 og Rådets afgørelse 2008/839/RIA ("migrationsinstrumenterne") udløber den 30.juni2010.
9. *Beslutter*, at udviklingen af SIS II skal fortsætte på grundlag af det nuværende SIS II-projekt, og at SIS1+RE vil blive fastholdt som nødplan i den periode, der er nødvendig for at bakke projektet op, indtil de test, der er fastlagt i etapemålene i bilaget, er afsluttet. I denne forbindelse
- a) *godkender* det de to etapemål med de tekniske aspekter af de betingelser og afslutningskriterier, der skal opfyldes for at kunne fortsætte med det nuværende SIS II-projekt

- b) *opfordrer* det Kommissionen til at sikre, at disse etapemål er del af leverancerne i henhold til kontrakten om det nuværende SIS II-projekt, og til at nå til enighed med sine ordremodtagere om, at manglende overholdelse af disse etapemål er resolute betingelser i forbindelse med de eksisterende kontrakter
- c) *opfordrer* det
 - formandskabet til at orientere Rådet om resultaterne af de test, der er omhandlet i etapemålene, på grundlag af den vurdering, der foretages sammen med Kommissionen og SIS II-taskforcen og styringsgruppen for det samlede projekt, og
 - Kommissionen til i fællesskab og fuld forståelse med SIS II-taskforcen og styringsgruppen for det samlede projekt at validere resultaterne af disse test
- d) *beslutter* det sig for, hvis test viser, at etapekravene ikke er opfyldt, at træffe afgørelse om at anmode Kommissionen om at indstille det nuværende SIS II-projekt og fortsætte med udviklingen af SIS II på grundlag af den tekniske løsning SIS 1+ RE, medmindre Rådet inden for to måneder på grundlag af omfattende finansielle og kontraktlige oplysninger træffer en anden afgørelse
- e) *understreger* det behovet for i så fald at sørge for hurtigt at integrere SIS 1+ RE i den retlige ramme for SIS II og således åbne mulighed for finansiering af udviklingen over EU-budgettet, herunder mulighed for at overlade budgetgennemførelsen til nationale offentlige organer og for øjeblikkelig udvikling.

10. *Anmoder indtrængende* medlemsstaterne om at afslutte deres nationale SIS II-udvikling og foretage de nødvendige test af deres nationale SIS II med det centrale SIS II.

11. *Opfordrer* Kommissionen til:

- a) at fortsætte gennemførelsen af den nødvendige udvikling på baggrund af analyse- og afhjælpningsperioden og arkitekturgennemgangen, herunder proof of concept

- b) at forelægge og omgående implementere en forbedret it-forvaltningsstruktur og -metode for SIS II-projektet som skitseret i 10237/1/09 på grundlag af de erfaringer, der er gjort med den overordnede tilgang til forvaltningen af SIS II-programmet som fastlagt i Rådets konklusioner af 26.-27. februar 2009, som:
- sikrer den højeste grad af gennemsigtighed og indsigt samt øget deltagelse fra medlemsstaternes side for bedst muligt at opfylde behovene i forbindelse med projektet i dets nuværende udviklings- og testfase, der kræver øget inddragelse af medlemsstaterne
 - afspejler medlemsstaternes fælles vilje til at bibringe projektet friske impulser under iagttagelse af kravene i forbindelse med forvaltning af store it-projekter og under overholdelse af de retlige SIS II-instrumenter, da Rådet anser dette for at være et centralt element i projektet
 - med henblik herpå integrerer GPMB yderligere i hele forvaltningsstrukturen
- c) snarest muligt og senest inden udgangen af oktober 2009 at forelægge passende lovgivningsforslag med henblik på ændring af migrationsinstrumenterne.
12. *Gentager* sin opfordring til Kommissionen om regelmæssigt at holde Europa-Parlamentet og Rådet fuldt underrettet om udgifterne i forbindelse med det centrale SIS II-projekt og om de foranstaltninger, der træffes med henblik på fuldstændig finansiel gennemsigtighed.
13. *Opfordrer* formandskabet og Kommissionen til at holde Europa-Parlamentet fuldt underrettet om den seneste status i udviklingen af SIS II."

GUANTANAMO - Rådets konklusioner

Rådet drøftede lukningen af tilbageholdelsescentret i Guantánamo Bay og vedtog følgende konklusioner:

"Rådet for Den Europæiske Union og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer,

som ønsker at fremme et tættere transatlantisk samarbejde med USA vedrørende frihed, sikkerhed og retfærdighed på grundlag af fælles værdier, navnlig med hensyn til enkeltpersoners rettigheder og retsstatsprincippet, der følger af USA's og EU-medlemsstaternes forfatningsmæssige traditioner, og på grundlag af gensidig respekt, fælles interesser og gensidighed

som mener, at EU og USA deler fælles mål om at bekæmpe terrorisme, samtidig med at de opretholder retsstaten og overholder og fremmer respekten for folkeretten, menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder

som ser med tilfredshed på den amerikanske præsidents beslutning om at lukke tilbageholdelsescentret i Guantanamo Bay og iværksætte en revision af politikkerne for tilbageholdelse, retsforfølgning, overførsel og afhøring i forbindelse med terrorbekæmpelse

som noterer sig den amerikanske regerings anmodning om bistand til at finde et bopælssted for de personer, der er "renset med henblik på frigivelse", og som på grund af tvingende omstændigheder ikke kan vende tilbage til deres hjemland, men har udtrykt ønske om at blive modtaget af en EU-medlemsstat eller et associeret Schengenland

som bekræfter, at det primære ansvar for at lukke Guantanamo og finde et bopælssted for de tidligere fanger påhviler USA

som noterer sig, at USA står ved sit ansvar, i og med at det tager imod visse tidligere fanger, som udtrykker ønske om at komme til USA

som ønsker at yde støtte til denne proces på baggrund af en tilbundsående revision af USA's terrorbekæmpelsespolitikker i overensstemmelse med retsstatsprincippet og folkeretten ud fra den forventning, at de underliggende politiske spørgsmål vil blive behandlet

som anerkender, at afgørelsen om at tage imod tidligere fanger og fastlæggelsen af deres retlige status udelukkende henhører under en modtagende medlemsstats eller et associeret Schengenlands kompetence

som mener, at tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i en medlemsstat eller et associeret Schengenland, i princippet har ret til at bevæge sig frit på andre medlemsstaters eller associerede Schengenlandes område på betingelser fastsat i Schengenreglerne

som anerkender, at en medlemsstats afgørelse om at modtage en tidligere fange som et resultat af ophævelsen af kontrollen ved de indre grænser i Schengenområdet vil være relevant for andre medlemsstater og associerede Schengenlande, bl.a. med henblik på den interne sikkerhed, og at høring og omhyggelig udveksling af oplysninger derfor er vigtig, både før og efter afgørelserne om at modtage tidligere fanger, og dette omfatter oplysninger om tidligere fangers bopælsskift, for at give alle medlemsstater og associerede Schengenlande mulighed for at udveksle relevante oplysninger og træffe passende foranstaltninger, bl.a. foranstaltninger, der midlertidigt berører retten til at færdes frit, hvis dette er nødvendigt, i overensstemmelse med Schengenreglerne og national lovgivning

som understreger betydningen af at inddrage associerede Schengenlande i udvekslingen af oplysninger blandt medlemsstaterne som beskrevet i bilaget til disse konklusioner

som ønsker at bidrage til at skabe betingelser, der kan hjælpe de medlemsstater, der er villige til at modtage tidligere fanger, til at samarbejde med den amerikanske regering om at finde et bopælssted for disse tidligere fanger, der er "renset med henblik på frigivelse", som de amerikanske myndigheder ikke ønsker at retsforfølge, som af tvungne omstændigheder ikke kan vende tilbage til deres hjemlande, og som ønsker at blive overført til en medlemsstat eller et associeret Schengenland

opfordrer de medlemsstater, der er villige til at modtage tidligere fanger, til at overveje kun at tage imod de tidligere fanger, der hører ind under ovenfor definerede kategori

opfordrer de modtagende medlemsstater til at tage hensyn til den offentlige orden og sikkerheden, herunder i andre medlemsstater, for at undgå, at tidligere fanger bringer den offentlige orden eller interne sikkerhed i fare i medlemsstaterne og de associerede Schengenlande, og opfordrer også de modtagende medlemsstater til uanset en eventuel støtte fra USA at fremme integrationen af de pågældende personer ved hjælp af passende foranstaltninger, samtidig med at deres menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder respekteres fuldt ud

er enige i, at udveksling af oplysninger gennem eksisterende kanaler blandt medlemsstaterne og de associerede Schengenlande har lige stor betydning, både før og efter afgørelserne om at tage imod tidligere fanger er truffet

er hermed enige om mekanismen til udveksling af oplysninger vedrørende tidligere Guantanamo-fanger som beskrevet i bilaget til disse konklusioner

noterer sig de associerede Schengenlandes fulde støtte til disse konklusioner

bekræfter, at intet i disse konklusioner bør fortolkes som en opfordring til de medlemsstater eller associerede Schengenlande, der ikke agter at modtage tidligere fanger, om, at de skal gøre det."

**Mekanisme til udveksling af oplysninger vedrørende
tidligere Guantanamofangere**

Lande, der er associeret anvendelsen af Schengenreglerne, vil blive inddraget i begge faser af mekanismen til udveksling af oplysninger i betragtning af muligheden for, at tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i en af de berørte medlemsstater eller associerede Schengenlande, for i henhold til gældende regler kan bevæge sig i hele Schengenområdet.

Afgørelsen om at tage imod tidligere fanger henhører under en modtagende medlemsstat eller et associeret Schengenlands kompetence. Som en følge af reglen om, at tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i en medlemsstat eller et associeret Schengenland, har ret til at bevæge sig frit på andre medlemsstaters eller associerede Schengenlandes område på betingelser fastsat i Schengenreglerne, vil en sådan afgørelse være relevant for andre medlemsstater eller associerede Schengenlande. Den modtagende medlemsstat eller det modtagende associerede Schengenland skal derfor tage hensyn til den offentlige orden og sikkerheden i andre medlemsstater og associerede Schengenlande, eftersom det er den medlemsstat, der er ansvarlig for at garantere sikkerheden i EU og Schengenområdet.

Derfor er udveksling af oplysninger og samarbejde afgørende og omfattet af **medlemsstaternes og de associerede Schengenlandes ansvarsområde**.

Spørgsmål vedrørende beskyttelse af **personoplysninger**, der indgår i de udvekslede oplysninger, og de udvekslede oplysningers sikkerhed, er omfattet af den nationale lovgivning i de berørte medlemsstater og associerede Schengenlande og af EU's og Europarådets lovgivning under fuld overholdelse af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder.

1. fase af udveksling af oplysninger

En medlemsstat eller et associeret Schengenland, der overvejer at tage imod en tidligere fange, **underretter** alle andre medlemsstater og associerede Schengenlande, inden den/det træffer en endelig afgørelse herom, og giver de øvrige medlemsstater og associerede Schengenlande alle nødvendige oplysninger, herunder oplysninger som deres forventede retlige status, så snart den er kendt, for at de selv kan beslutte, om der er en sikkerhedsrisiko forbundet med modtagelsen og kontrollere, om den pågældende person er omfattet af en retslig procedure. Dette er nødvendigt for at give sidstnævnte mulighed for at afgive bemærkninger, som de ønsker at fremsætte, og/eller udarbejde de foranstaltninger, de måtte finde hensigtsmæssige af hensyn til deres interne sikkerhed.

Så snart en medlemsstat eller et associeret Schengenland af USA er blevet bedt om at modtage personer og har oplyst, at den/det er villig(t) til at overveje en sådan modtagelse, skal medlemsstaten eller det associerede Schengenland anmode USA om samt få tilsendt alle tilgængelige (fortrolige og andre) efterretninger og oplysninger om den pågældende person, der er relevante for, at den/det kan træffe en kvalificeret beslutning og udveksle de nødvendige oplysninger med andre medlemsstater og associerede Schengenlande.

Alle medlemsstater såvel som associerede Schengenlande underrettes om de endelige afgørelser, der træffes af de berørte medlemsstater eller de associerede Schengenlande.

Der findes mekanismer til udveksling af oplysninger mellem ovennævnte lande (f.eks. blandt de nationale enheder, der er kompetente inden for rammerne af efterretningstjenesterne, Sirene og Europol), der med forbehold af alle retlige betingelser vil blive anvendt som i andre lignende tilfælde til udveksling af oplysninger.

Medlemsstaterne vil anvende disse mekanismer på den mest effektive måde for at give mulighed for den bredest mulige udveksling af oplysninger mellem alle medlemsstater og associerede Schengenlande, hvilket er nødvendigt for at få et dækkende billede af de mulige følger af at tage imod en tidligere fange.

Ud over at sikre bevidstheden blandt medlemsstaterne på EU-niveau bør enhver medlemsstat eller ethvert associeret Schengenland, der overvejer at tage imod en tidligere fange, videregive disse generelle oplysninger om den anmodning, der er modtaget fra USA, samt oplysninger om sin afgørelse (accept eller ikke) til Det Blandede Udvalg på Højt Embedsmandsplan under fuld overholdelse af databeskyttelsesreglerne.

2. fase af udveksling af oplysninger

Uden at dette berører eksisterende kanaler til udveksling af oplysninger og efterretninger, retshåndhævelse og informationskanaler for retligt samarbejde eller de specifikke mandater til eksisterende rådsgupper og instanser som f.eks. Europol, kan der også være behov for at udveksle oplysninger/erfaringer om god praksis for integration i samfundet af tidligere fanger, mediekommunikation og eventuelle generelle sikkerhedsaspekter i forbindelse med de accepterede personer, herunder oplysninger om tidligere fangers bopælsskift, i overensstemmelse med national lovgivning og EU-retten, når de har fået tilladelse til ophold på en medlemsstats eller et associeret Schengenlands område. Dette kan også dække tidligere Guantanamo-fanger, der allerede tidligere er blevet modtaget.

Denne udveksling af oplysninger og erfaringer vil kunne foregå gennem kompetente eksisterende rådsgupper eller uformelle ad hoc-grupper (f.eks. Gruppen af Formandskabets Venner) under Corepers tilsyn på anmodning af enhver delegation, hvis der bliver behov for det."

ASYL

Under offentlig forhandling holdt Rådet en orienterende debat om, hvor langt man er nået i forhandlingerne om fem retsakter vedrørende asyl. Rådet hilste de allerede opnåede fremskridt velkommen og pålagde sine forberedende organer at fortsætte behandlingen af forslagene under hensyntagen til såvel Europa-Parlamentets udtalelse, der blev afgivet den 7. maj, som de synspunkter, der blev fremsat af delegationerne under drøftelserne.

De fem forslag indeholder ændringer af den såkaldte Dublinforordning, Eurodacforordningen og direktivet om modtagelsesforhold samt forslag om oprettelse af et europæisk asylstøttekontor og i tilknytning hertil ændring af Den Europæiske Flygtningefond.

Disse foranstaltninger skyldes de forpligtelser, der er indgået i den europæiske pagt om indvandring og asyl, der blev vedtaget af Det Europæiske Råd i oktober 2008 med henblik på at færdiggøre det fælles europæiske asylsystem, som er fastsat i Haagprogrammet.

I løbet af de sidste måneder har Rådets forberedende organer haft intensive drøftelser om de fem forslag. I samtlige tilfælde er førstebehandlingen af teksten afsluttet.

Den 7. maj vedtog Europa-Parlamentet lovgivningsmæssige beslutninger med ændringsforslag til Kommissionens forslag efter Rådets og Parlamentets fælles beslutningsprocedure. Gennemgangen af disse ændringsforslag er nu indledt.

EU-BORGERES FRI BEVÆGELIGHED I FÆLLESSKABET

Kommissionen orienterede Rådet om udarbejdelsen af retningslinjer for gennemførelsen af direktiv 2004/38/EF om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område.

Delegationerne hilste med tilfredshed Kommissionens meddelelse om, at den forventer at vedtage retningslinjerne den 2. juli. De understregede endvidere, at der er behov for fortsat overvågning af direktivets gennemførelse og for, at spørgsmålet, herunder betydningen af nye tendenser, der måtte tegne sig for migrationspolitik, følges løbende på rådsniveau.

Rådet noterede sig på sin samling i februar, at Kommissionen har til hensigt at tilbyde oplysning og bistand til medlemsstaterne ved at udstikke retningslinjer for en række spørgsmål, såsom udsendelser og bekæmpelse af misbrug, for at lette en effektiv anvendelse af direktivet.

I denne forbindelse noterede Rådet sig en rapport ([5553/09](#)), der giver en oversigt over, hvordan direktiv 2004/38/EC¹ er blevet inkorporeret i national lovgivning, og hvordan det anvendes til daglig.

Kommissionen skal i henhold til artikel 39 i direktiv 2004/38/EF overvåge gennemførelsen af direktivets bestemmelser og aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet.

¹ Offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende, EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77.

ULOVLIG INDVANDRING I MIDDELHAVSOMRÅDET

Ministrene havde en udveksling af synspunkter om ulovlig indvandring i Middelhavsområdet efter en redegørelse fra Kommissionen om den seneste udvikling i regionen.

De noterede sig de forslag, der blev fremlagt af Kommissionen med henblik på at løse problemet, som navnlig vedrører asyl og humanitær beskyttelse, grænsekontrol og operationer til søs samt dialog med nabolandene.

Ministrene beklagede tabet af menneskeliv til søs og noterede sig med bekymring det stigende antal migranter, der sætter livet på spil for at rejse ulovligt ind i EU.

De blev enige om, at det yderligere skal undersøges, hvordan man kan forebygge menneskelige tragedier og styrke bekæmpelsen af ulovlig indvandring.

EU'S STRATEGI OG HANDLINGSPLAN FOR BEKÆMPELSE AF TERRORISME

Rådet noterede sig EU's antiterrorkoordinators Gilles de Kerchoves rapport om gennemførelsen af EU's strategi og handlingsplan for bekæmpelse af terrorisme (9717/09).

Han forelægger på Det Europæiske Råds anmodning en sådan rapport hvert halve år.

Rapporten indeholder et sammendrag af de fremskridt, der er gjort siden december 2008, og status med hensyn til gennemførelsen af de højst prioriterede retsakter på dette område og ratifikation af konventionerne.

Hans rapport fastslår, at ni medlemsstater har gennemført en række centrale retsakter for sent, herunder tredje direktiv om hvidvaskning af penge, direktivet om opbevaring af data og 2001-protokollen til konventionen om gensidig retshjælp af 21. maj 2000.

Gilles de Kerchove fremhævede i sin forelæggelse for ministrene en række punkter, herunder navnlig:

- udveksling af oplysninger mellem de retshåndhavende myndigheder og mellem disse og Europol/Eurojust. EU-antiterrorkoordinatoren understregede behovet for, at EU fastlægger en samlet strategi for indsamling og udveksling af oplysninger. Han tilskyndede ministrene til at udvikle "Check the Web"-projektet inden for Europol og fremhævede det tættere samarbejde mellem Europol og Eurojust
- fremskridtene med seks nationale pilotprojekter på området bekæmpelse af radikaliserings og rekruttering. Disse projekter dækker følgende emner: strategisk mediekommunikation om bekæmpelse af terrorisme, uddannelse af imamer i Europa, voldelige ekstremistiske websteder, det lokale politiske kapacitet med hensyn til identifikation og forebyggelse af radikaliserings, bedste praksis for frontlinjemedarbejdere (socialarbejdere, skoler mv.) for at forstå og forebygge radikaliserings på lokalt plan samt afradikalisering- og løsrivelsesprogrammer
- betydningen af at tage hånd om ofre for terrorisme
- behovet for inden årets udgang at vedtage en handlingsplan vedrørende kemiske, biologiske, radiologiske og nukleare trusler på grundlag af det forslag, som Kommissionen snart vil fremlægge

- med hensyn til eksterne forbindelser, aflæggelse af rapport om sine nylige besøg i Tyrkiet, Pakistan og Yemen og sine planlagte besøg til Afghanistan, Indien og Nordafrika. Han noterede sig med tilfredshed, at Kommissionen for nylig har truffet afgørelse om at oprette et særligt finansielt program under stabilitetsinstrumentet og opfordrede indtrængende medlemsstaterne til at yde den stadig større ekspertise, der er nødvendig for kapacitetsopbygning i prioriterede lande: Pakistan/Afghanistan, Sahelregionen og Yemen
- en anmodning til Rådet om at optrappe indsatsen i forbindelse med misbrug af velgørelse, beskyttelse af cyberspace, sikkerhed og sikkerhedsrelateret forskning.

EU's strategiske forpligtelse er at bekæmpe terrorisme globalt med respekt for menneskerettighederne og at gøre Europa sikrere, så dets borgere kan leve i et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed. EU's strategi samler alle tiltag under fire mål:

- at *forhindre*, at mennesker griber til terrorisme
- at *beskytte* borgerne og infrastrukturene og mindske vores sårbarhed over for angreb, bl.a. ved at øge sikkerheden i forbindelse med grænser, transport og kritisk infrastruktur
- at *forfølge* og efterforske terrorister såvel på tværs af vore grænser som globalt
- at *reagere* på, dvs. styre og mindske, følgerne af et terrorangreb.

Den reviderede handlingsplan følger dette mønster med det formål klart at angive, hvad EU prøver at opnå, og hvilke midler det agter at anvende.

Handlingsplanen til bekæmpelse af terrorisme blev vedtaget af Det Europæiske Råd i juni 2004 og blev revideret i 2007. EU's terrorbekæmpelsesstrategi, der fastlægger rammerne for EU's aktivitet på dette område, blev vedtaget i december 2005.

EKSTERNE FORBINDLESER: UKRAINE–RUSLAND–USA

Rådet noterede sig resultatet af følgende møder:

- Mødet i Ministertrojkaen EU–Ukraine den 3. juni i Luxembourg (10602/09).
- RIA-mødet i Det Permanente Partnerskabsråd mellem EU og Rusland den 14.-15. maj i Kaliningrad.
- Mødet i Ministertrojkaen EU–USA den 28. april i Prag.

CIVILRET: BILATERALE AFTALER MED TREDJELANDE

Rådet blev enigt om procedurer for forhandling og indgåelse af bilaterale aftaler mellem medlemsstater og tredjelande vedrørende:

- retternes kompetence, anerkendelse og fuldbyrdelse af domme og retsafgørelser i ægteskabs-sager, sager om forældreansvar og sager om underholdspligt samt lovvalgsregler i forbindelse med underholdspligt, og
- lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser og forpligtelser uden for kontrakt.

Sigtet med de vedtagne forordninger er at bemyndige en medlemsstat til at ændre en eksisterende aftale eller til at forhandle og indgå en ny aftale med et tredjeland på visse civile retlige områder efter en praktisk og forenklet ordning, samtidig med at den gældende fællesskabsret sikres.

Yderligere oplysninger i pressemeddelelse 10697/09.

FÆLLES REFERENCERAMME PÅ OMRÅDET EUROPÆISK AFTALERET

Rådet vedtog følgende retningslinjer:

"I. INDLEDNING

1. I april 2007 besluttede RIA-Rådet at give Udvalget for Civilretlige Spørgsmål mandat til at fastlægge Rådets holdning til de grundlæggende aspekter af en fremtidig fælles referenceramme¹.
2. I overensstemmelse med dette mandat godkendte RIA-Rådet den 18.april 2008 en holdning til fire grundlæggende aspekter af den fælles referenceramme (dvs. formål, anvendelsesområde, indhold og retsvirkning)².
3. I forlængelse af denne holdning vedtog RIA-Rådet den 28. november 2008 et sæt konklusioner om fastsættelse af nogle hovedretningslinjer for det fremtidige arbejde (der omfatter struktur, anvendelsesområde, respekt for forskelligartethed og inddragelse af Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen i udarbejdelsen af den fælles referenceramme)³. Både holdningen og konklusionerne fastsætter, at Udvalget for Civilretlige Spørgsmål regelmæssigt skal følge udviklingen i Kommissionens arbejde med den fælles referenceramme (i det følgende benævnt FR).
4. For at sikre en regelmæssig opfølgning af drøftelserne og for at uddybe og præcisere de tidligere vedtagne retningslinjer sendte formandskabet den 8. januar 2009⁴ delegationerne et spørgeskema og bad dem svare skriftligt.
5. På baggrund af de fremsatte bemærkninger og de drøftelser, der har fundet sted, opfordrer Udvalget for Civilretlige Spørgsmål Coreper til at henstille til Rådet, at det godkender retningslinjerne i det følgende og foreslår, at Kommissionen tager dem i betragtning i sit fremtidige arbejde.

¹ 8548/07.

² 8286/08.

³ 15306/08. For en konsolideret udgave af de forskellige rådskonklusioner henvises til 5784/09.

⁴ 5116/09.

II. DRØFTEDE SPØRGSMÅL

6. Rådet har anført, at det ønsker en tredelt struktur for FR: en del med definitioner af aftaleretlige nøglebegreber, en del, hvor der redegøres for de fælles aftaleretlige grundprincipper, og en del med standardregler.
7. Svarene på spørgeskemaet og de efterfølgende drøftelser i Udvalget for Civilretlige Spørgsmål har derfor især været koncentreret om a) grundprincipperne, b) definitionerne og c) standardreglerne. Udvalget har også overvejet, d) hvordan forholdet mellem FR og det foreslåede direktiv om forbrugerrettigheder¹ bør være, og e) hvilken form instrumentet om fastlæggelse af FR vil kunne have.

(a) Grundprincipper

8. Rådet har bekræftet, at en del af FR skal redegøre for fælles aftaleretlige grundprincipper, eventuelt ledsaget af retningslinjer for at dække de tilfælde, hvor det er nødvendigt med undtagelser fra disse principper.
9. I denne forbindelse finder Udvalget for Civilretlige Spørgsmål det tilrådeligt allerede nu at fastlægge visse grundprincipper, som helt sikkert skal med i denne del af FR, uden at det dog udelukkes, at den vil kunne indeholde andre. Disse principper bør afspejle de værdier, der ligger til grund for FR. De bør gælde for alle stadier af aftaleforholdet, herunder fasen forud for indgåelse af aftalen.
10. Blandt de principper, der vil kunne gælde under hele aftaleforholdet, kan der nævnes følgende som eksempler:
- princippet om aftalefrihed (partsautonomi)
 - princippet om retssikkerhed i aftaleretlige forhold, hvilket bl.a. omfatter aftalens bindende virkning (pacta sunt servanda)
 - princippet om fair behandling, der blandt andet omfatter principperne om god tro og rimelig adfærd.

¹ Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om forbrugerrettigheder (KOM(2008) 614 endelig) (14183/08).

11. Disse principper vil skulle afgrænses og beskrives nærmere i FR.

(b) Definitioner

12. Rådet mener, at en del af FR bør indeholde definitioner af aftaleretlige nøglebegreber.

13. I denne forbindelse finder Udvalget for Civilretlige Spørgsmål det fortsat for tidligt præcist at bestemme, hvilke definitioner FR bør omfatte.

14. Udvalget er imidlertid af den opfattelse, at definitionerne under alle omstændigheder bør være direkte knyttet til den generelle aftaleret og til FR's anvendelsesområde og prioriteter som beskrevet i Rådets tidligere konklusioner. Derfor bør visse definitioner vedrørende aftaler eller begreber, som ikke falder ind under FR's anvendelsesområde, udelades. Andre definitioner vedrørende visse aftaletyper, der er omfattet af FR, bør dog medtages. Der bør lægges behørig vægt på definitionerne på området for forbrugeraftaler, da dette område er en vigtig del af gældende fællesskabsret på det aftaleretlige område. I denne forbindelse vil det være nyttigt at præcisere nogle nøglebegreber, der er specifikke for forbrugeraftaleretten.

(c) Standardregler

15. Rådet har præciseret, at en del af FR bør indeholde standardregler, der er baseret på grundprincipperne og anvender de valgte definitioner.

16. Udvalget for Civilretlige Spørgsmål er enig i, at standardreglerne bør være af generel karakter, så de kan gælde for alle aftaler, og bør affattes tilstrækkelig bredt til, at de let kan tilpasses alle aftaleforhold. Der mindes imidlertid om, at Rådet ikke har udelukket, at sær-aftaler, der er omfattet af gældende fællesskabsret, på et senere tidspunkt kan blive inddraget under FR¹. Udvalget kunne, hvis dette bliver tilfældet, medtage nogle mere specifikke standardregler, som kan anvendes i forbindelse med visse særaftaler, først og fremmest inden for forbrugeraftaleret.

¹ Jf. punkt 12 i dok. 15306/08.

17. Udvalget mener, at antallet af standardregler bør svare til, hvad der er nødvendigt i lyset af FR's anvendelsesområde og mål. Endvidere vil FR på visse betingelser kunne indeholde alternative løsninger til brug i situationer, hvor det kan være nyttigt med en erstatningsstandardregel.

(d) Forholdet til det foreslåede direktiv om forbrugerret

18. Rådet har i sine tidligere konklusioner specifikt medtaget forbrugeraftaler i FR's anvendelsesområde. Udvalget for Civilretlige Spørgsmål har derfor indledt en drøftelse af, hvordan bestemmelserne i det foreslåede direktiv om forbrugerrettigheder bør afspejles i FR.
19. Det er udvalgets opfattelse, at det for at opnå den nødvendige konsekvens mellem de to udkast vil være ønskeligt under udarbejdelsen af FR at følge og tage hensyn til udviklingen i forhandlingerne om det foreslåede direktiv. Udvalget erkender dog, at der er tale om to separate udkast, og at de forfølger mål, der ikke altid er sammenfaldende.

(e) FR's form

20. Udvalget for Civilretlige Spørgsmål mener, at det på dette stadium er for tidligt at tage stilling til, hvilken form FR bør have. Formen skal imidlertid gøre det muligt at udarbejde et ikke-bindende instrument, der omfatter et sæt retningslinjer, som fællesskabslovgiverne kan anvende i Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen som en fælles inspirations- eller referencekilde i lovgivningsprocessen.

III. KONKLUSION

21. Udvalget for Civilretlige Spørgsmål opfordrer Coreper til at henstille til Rådet, at det:
- a) godkender denne rapport som Rådets holdning til visse aspekter af FR
 - b) sender denne rapport til Kommissionen og opfordrer den til at tage behørigt hensyn hertil i sit fremtidige arbejde med FR
 - c) fremsender denne rapport til Europa-Parlamentet til orientering og
 - d) noterer sig, at Udvalget for Civilretlige Spørgsmål fortsat regelmæssigt vil følge Kommissionens arbejde med FR."

HANDLINGSPLANEN FOR E-JUSTICE

Rådet noterede sig de fremskridt, der er gjort med hensyn til gennemførelsen af handlingsplanen for europæisk e-justice ([15315/08](#)), der blev vedtaget i november 2008, og som navnlig fastsætter bestemmelser for oprettelse af en europæisk e-justice-portal.

Portalen, der lanceres den 15. december 2009, vil fremme anvendelsen af informations- og kommunikationsteknologi på det retlige område. Sigtet er gennem anvendelse af de nye teknologier at rationalisere og forenkle de retlige procedurer ved at lette dem og nedsætte driftsomkostningerne til fordel for borgerne, virksomhederne, de praktiserende jurister og justitsforvaltningerne.

EU-delegationerne udtrykte tilfredshed med det arbejde, der indtil videre er udført, og tilskyndede til de planer, der er offentliggjort af det kommende svenske formandskab, om udvikling af e-justice-funktionerne, således at retsvæsenet kommer tættere på borgerne.

FORURENING FRA SKIBE

Rådet noterede sig formandskabets oplysninger om den aftale, der blev opnået med Europa-Parlamentet, om ændring af direktiv 2005/35/EF om forurening fra skibe og om indførelse af sanktioner for overtrædelser, med henblik på formel vedtagelse af instrumentet på et senere tidspunkt.

Europa-Parlamentet stemte på plenarmødet den 5. maj og banede dermed vej for enighed under førstebehandlingen efter den fælles beslutningsprocedure.

Som følge af omfattende utilsigtede olieudslip og de stadig stigende antal ukontrollerede udtømmninger af forurenende stoffer fra skibe foreslog Kommissionen i 2003 et direktiv, der fastsætter, at forurening fra skibe bør betragtes som en strafbar handling og derfor omfattes af strafferetlige sanktioner. Kommissionen foreslog også en rammeafgørelse om harmonisering af sanktionsniveauet for strafbare handlinger i form af forurening fra skibe.

Disse to instrumenter blev vedtaget af Rådet i 2005. Men Domstolen annullerede ovennævnte rammeafgørelse i 2007, fordi den var vedtaget af Rådet med et forkert retsgrundlag.

Kommissionen foreslog derfor i marts 2008 et nyt direktiv med henblik at udfylde det retlige tomrum, der er skabt ved Domstolens annullering.

DEN EUROPÆISKE ARRESTORDRE: RAPPORT OM DEN PRAKTISKE GENNEMFØRELSE

Rådet vedtog en rapport om gensidige evalueringer i forbindelse med den praktiske anvendelse af den europæiske arrestordre og de hermed forbundne procedurer for overgivelse mellem medlemsstaterne.

Ministrene fremhævede, at den europæiske arrestordre fungerer godt, og at det kan ses som et symbol på det praktiske retlige samarbejde mellem EU's medlemsstater. Den har vist sig at være et nyttigt redskab og en model verden over inden for kriminalitetsbekæmpelse.

Rådet anmodede endvidere Kommissionen og ekspertgrupperne om at fortsætte evalueringerne med henblik på ajourføring af reglerne for den europæiske arrestordre.

Rapporten, der blev udarbejdet efter fjerde runde af gensidige evalueringer, omhandler anvendelsen af den europæiske arrestordre i praksis og samarbejdet mellem medlemsstaterne herom. Formålet var navnlig at evaluere de praktiske processer, som medlemsstaterne gennemfører og støder på, når de optræder henholdsvis som udstedende og som fuldbyrdende medlemsstat, og vurdere relevante uddannelsesbestemmelser og forsvarsaspekter.

Rapporten afspejler generelt de vigtigste spørgsmål, der er identificeret under evalueringen, og indeholder anbefalinger enten til Den Europæiske Union som helhed eller til de enkelte medlemsstater.

Rådets rammeafgørelse af 13. juni 2002 definerer den europæiske arrestordre som en retsafgørelse truffet af en medlemsstat med det formål, at en anden medlemsstat anholder og overgiver en eftersøgt person

- med henblik på strafforfølgning
- med henblik på fuldbyrdelse af en frihedsstraf
- med henblik på fuldbyrdelse af en anden frihedsberøvende foranstaltning.

SEKSUEL UDNYTTELSE AF BØRN/MENNESKEHANDEL

Rådet drøftede situationen med hensyn til to forslag, der tager sigte på:

- a) at forbedre bekæmpelsen af seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn ([8150/09](#)) og
- b) at styrke bekæmpelsen af menneskehandel ([8151/09](#)).

Rådet pålagde sine forberedende organer at fortsætte behandlingen af forslagene i afventen af Europa-Parlamentets udtalelse.

Der er identificeret en række udestående spørgsmål i forbindelse med begge forslag, bl.a.:

- spørgsmålet om retsgrundlag
- sanktionsordningen, især omfanget af sanktionerne og niveauet af differentiering alt efter overtrædelsens art og grovhed
- spørgsmålet om jurisdiktionskompetence, især den eksterritoriale jurisdiktionskompetence med henblik på bekæmpelse af fænomener såsom sexturisme
- spørgsmålet om beskyttelse af og bistand til ofre.

UDDANNELSE AF DOMMERE, ANKLAGERE SAMT ANDET PERSONALE INDEN FOR RETSVÆSENET

Rådet gjorde status over opfølgningen af en resolution¹ om uddannelse af dommere, anklagere samt andet personale inden for retsvæsenet i EU, der blev vedtaget i oktober 2008 ([10226/09](#)).

* * *

Under en arbejdsfrokost udvekslede justitsministrene synspunkter om problemet med internationale bortførelser af børn til lande, der ikke er kontraherende parter i Haagerkonvention af 1980 om de civilretlige virkninger af internationale barnebortførelser.

Haagerkonvention om de civilretlige virkninger af internationale barnebortførelser har allerede vist sig værdifuld i forbindelse med opklaringen af sager om internationale barnebortførelser mellem de 81 deltagende lande.

Situationen er anderledes, når et barn er blevet bortført til en stat, der ikke er kontraherende part i konventionen, idet det så bliver vanskeligere at få barnet sendt sikkert og hurtigt tilbage.

¹ EU-Tidende C 299 af 22.11.2008.

EVENTUELT

Køreplan for visumliberalisering for landene i det vestlige Balkan

Kommissionen forelagde udkast til faktuelle rapporter om Albaniens, Bosnien-Hercegovinas, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens, Montenegros og Serbiens gennemførelse af køreplanen for visumliberalisering. Kommissær Jacques Barrot meddelte, at de endelige rapporter vil blive sendt til disse lande i juli.

Den slovenske delegation fremhævede nytten af at hjælpe disse lande med at gøre yderligere fremskridt med gennemførelsen af køreplanen.

Forebyggelse af naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer

Rådet noterede sig Kommissionens næstformand Jacques Barrots orientering på vegne af kommissær Stavros Dimas om meddelelsen om en fællesskabsstrategi til forebyggelse af naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer ([7075/1/09](#)).

Meddelelsen fokuserer på tre hovedområder: udvikling af videnbaserede forebyggelsesstrategier, sammenkædning af aktører og strategier i alle katastrofehandteringens stadier og mere effektiv udnyttelse af bestående instrumenter ved katastroforebyggelse.

International beskyttelse af børn

Formandskabet forelagde Rådet nogle oplysninger med henblik på at skærpe den internationale beskyttelse af børn navnlig med fokus på en bedre anvendelse af databasen i Schengeninformations-systemet (SIS) med henblik på at eftersøge forsvundne børn, da dette system kan være en hurtig informationskilde for politiet.

Arv og testamenter i Europa

Rådet noterede sig formandskabets og Kommissionens orientering om resultatet af konferencen om arv og testamenter i europæisk sammenhæng, der blev afholdt den 20.–21. april i Prag.

Rådet noterede sig endvidere Kommissionens planer om i nær fremtid at forelægge et forslag til forordning om dette emne.

Finanskrisen - indsats på området retlige anliggender

Efter Rådets udveksling af synspunkter på samlingen den 6. april opfordrede formandskabet ministrene til yderligere at bidrage til de fælles overvejelser om lovgivningsmæssige og ikke-lovgivningsmæssige initiativer på det relige område, som vil kunne have en positiv indvirkning på den økonomiske genopretning, gennem tilpasning af de relevante instrumenter til den situation, der er affødt af den økonomiske krise.

Frihandelsaftale med Republikken Korea

Formandskabet orienterede Rådet om status i forhandlingerne med Korea om indgåelse af en frihandelsaftale.

Mægling i grænseoverskridende tvister

Den slovenske delegation orienterede om hovedelementerne i projektet "Beyond Winning", der finansieres over EU-programmet om civilret for perioden 2007-2013, og som har til formål at sprede viden om mægling i grænseoverskridende tvister.

Slovensk formandskab for Europarådets Ministerkomité

Den slovenske delegation orienterede Rådet om kommende aktiviteter i forbindelse med beskyttelse af demokratiet, menneskerettighederne og retsstaten under det slovenske formandskab for Europarådets Ministerkomité (12. maj–18. november 2009).

Det kommende formandskabs prioriteter

Den svenske delegation gav en oversigt over de prioriteter, der skal behandles under det kommende formandskab på området retlige og indre anliggender. Disse prioriteter er i overensstemmelse med det rullende program, der er udarbejdet af tre på hinanden følgende formandskaber i fællesskab. De omfatter navnlig forhandlingerne med henblik på opfyldelse af det næste flerårige Stockholmprogram.

DET BLANDEDE UDVALG

I tilknytning til Rådets samling drøftede Det Blandede Udvalg (EU-landene samt Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz) den videre udvikling af anden generation af Schengeninformations-systemet, "SIS II". Udkastet til konklusioner blev derefter godkendt af Rådet.

Det Blandede Udvalg blev endvidere af formandskabet og Kommissionen orienteret om situationen med hensyn til anvendelsen af visuminformationssystemet (VIS), herunder forberedelserne op til den planlagte idriftsættelse i december 2009.

Endelig drøftede ministrene et udkast til konklusioner om lukningen af tilbageholdelsescentret i Guantánamo, som senere blev forelagt for og vedtaget af Rådet.

Det Blandede Udvalg noterede sig en erklæring fra Bulgarien og Rumænien om integrationen i SIS 1+ gennem SISone4ALL.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Det Europæiske Retlige Netværk

Rådet vedtog en beslutning om ændring af beslutning 2001/470/EF om oprettelse af et europæisk retligt netværk på det civil- og handelsretlige område ([3735/08](#)).

Det Europæiske Retlige Netværk på det civil- og handelsretlige område har været aktivt siden slutningen af 2002. Formålet med det er at fremme samarbejdet mellem medlemsstaternes retsmyndigheder for at øge udbredelsen og anvendelsen af fællesskabsretten samt lette retsadgangen for personer, som er involveret i grænseoverskridende tvister, gennem netværkets medlemmer – herunder kontaktpunkter – i hver medlemsstat.

Det har vist sig at være nødvendigt at udvide og styrke de opgaver, som netværket blev tildelt i 2001. I denne forbindelse blev der udviklet fire nyskabelser, som bør fremhæves:

- styrkelse af kontaktpunkternes rolle: når en anden medlemsstats lovgivning er gældende, kan de involverede retter eller myndigheder anvende det relevante netværks kontaktpunkter til at få specifikke oplysninger om denne lovgivnings indhold
- forøgelse af de menneskelige, finansielle og teknologiske midler, der er til rådighed på nationalt plan, så kontaktpunkterne kan udføre deres opgaver tilfredsstillende
- åbning af netværket for den juridiske stand såsom advokater, notarer og fogeder og
- forbedring af borgernes retsadgang: i praksis ved at tilbyde omfattende information på netværkets netsted¹, som indeholder regelmæssigt ajourført retsinformation på alle EU's officielle sprog.

¹ <http://www.ejn-crimjust.europa.eu>

Gennemførelse af EU's narkotikahandlingsplan 2009-2012 for så vidt angår indikatorer for udbuds begrænsning – Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om ovennævnte emne ([9634/09](#)).

Bedre brug af SIS og Sirene til beskyttelse af børn – Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om ovennævnte emne ([9148/09](#)).

Opfølgningen af Schengenevalueringen af Schweiz i 2008 – Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om ovennævnte emne.

Bevidstgørelse om civilbeskyttelse – Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om ovennævnte emne ([9976/09](#)).

Årsrapport 2008 fra Det Europæiske Kriminalpræventive Net – Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om ovennævnte emne ([9410/2/09](#)).

Oprettelse af et uformelt EU-netværk af nationale rapportører eller tilsvarende mekanismer til overvågning af menneskehandel – Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om ovennævnte emne ([8723/4/09](#)).

Fastlæggelse af EU's prioriteter for bekæmpelse af organiseret kriminalitet på grundlag af OCTA 2009 og ROCTA – Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om ovennævnte emne ([8301/3/09](#)).

Eurojusts syvende årsrapport (kalenderåret 2008) – Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om ovennævnte emne ([7682/1/09](#)).

Forbedring af radiokommunikationen mellem operative enheder i grænseområder – Rådets henstilling

Rådet vedtog en henstilling om ovennævnte emne ([10141/09](#)).

Tackling af ulovlige motorløb – Rådets henstilling

Rådet vedtog en henstilling om ovennævnte emne ([10140/09](#)).

Ny tilgang til Schengenevaluering

Rådet noterede sig en foreløbig rapport om gennemførelsen af den nye tilgang til Schengenevaluering og opfordrede de fremtidige formandskaber til at fortsætte bestræbelserne på at gøre Schengenevalueringsmekanismen mere effektiv ([9432/1/09](#)).

Samarbejdsaftale mellem Eurojust og Europol

Rådet godkendte en revideret samarbejdsaftale mellem Eurojust og Europol ([10019/09](#)). Aftalen er blevet godkendt af Eurojusts kollegium og af Den Fælles Kontrolinstans.

Hensigtet med aftalen er etablere og opretholde et tæt samarbejde mellem Eurojust og Europol med henblik på at øge deres effektivitet inden for bekæmpelse af grov international kriminalitet. Dette vil navnlig blive opnået gennem udveksling af operationel, strategisk og teknisk information samt gennem samordning af aktiviteter. Samarbejdet vil finde sted under behørig hensyntagen til åbenhed, opgavekomplementaritet og samordning af bestræbelserne.

Europols årsberetning for 2008

Rådet godkendte Europols årsberetning for 2008 og fremsendte den til Europa-Parlament til orientering ([8131/09](#)). Årsberetningen gennemgår Europols aktiviteter i 2008 og giver et overblik over de vigtigste produkter og ydelser, som Europol har leveret til medlemsstaterne og deres samarbejdspartnere, og sammenfatter Europolforbindelseskontorenes aktiviteter.

Uformelt ministermøde om moderne teknologi og sikkerhed

Rådet noterede sig opfølgningen af det uformelle møde i januar mellem ministrene for retlige og indre anliggender på området moderne teknologi og sikkerhed ([10143/09](#)).

Beskyttelse af fremtrædende personer

Rådets vedtog en afgørelse om ændring af afgørelse 2002/956/RIA om oprettelse af et europæisk netværk til beskyttelse af fremtrædende personer ([9770/09](#)).

EKSTERNE FORBINDELSER

Landene i det vestlige Balkan – Samarbejdet om bekæmpelse af organiseret kriminalitet og terrorisme

Rådet noterede sig en foreløbig rapport vedrørende gennemførelsen af Rådets konklusioner om samarbejde med landene i det vestlige Balkan om bekæmpelse af organiseret kriminalitet og terrorisme ([10232/1/09](#)).

Kap Verde – Forhandlinger om visa til kortvarigt ophold og tilbagetagelse

Rådet vedtog to afgørelser om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Republikken Kap Verde om indgåelse af aftaler om lempelse af reglerne for udstedelse af korttidsvisa og om tilbagetagelse.

Pakistan – Tilbagetagelesesaftale

Rådets vedtog en afgørelse om godkendelse af undertegnelsen af aftalen med Pakistan om tilbagetagelse af personer med ulovligt ophold ([8793/09](#), [10227/09](#)).

Formålet med aftalen er at styrke samarbejdet mellem de to parter inden for bekæmpelse af ulovlig indvandring. Med henblik herpå indfører den på et gensidigt grundlag procedurer til identifikation og tilbagesendelse af personer, som ikke eller ikke længere opfylder betingelserne for indrejse, ophold eller bopæl i Pakistan eller i en af Den Europæiske Unions medlemsstater.

Ækvatorialguinea – Ratifikation af den reviderede Cotonouaftale

Rådet godkendte skrivelsen til præsidenten for Republikken Ækvatorialguinea (*10432/1/09*) om anmodning af præcisering af det forbehold, der var indeholdt i ratifikationsinstrumentet, som blev deponeret i september 2008 af Republikken Ækvatorialguinea inden for rammerne af den reviderede AVS-EU-partnerskabsaftale (Cotonouaftalen), der trådte i kraft i juli 2008.

Fællesskabet og dets medlemsstater havde allerede tilkendegivet, at de protesterede mod et ensidigt forbehold over for en fælles tekst, som der tidligere var opnået enighed om. Hvis forbeholdet ikke er ophævet ved udgangen af juni, kan den reviderede Cotonouaftale mellem Ækvatorialguinea og EU derfor ikke træde i kraft på dette stadium.

Madagaskar – Indledning af konsultationer

Rådet godkendte et udkast til skrivelse til Republikken Madagaskars myndigheder med en opfordring til konsultationer i medfør af artikel 9 og 96 i AVS-EF-Cotonouaftalen (10046/09). Sigtet med konsultationerne er at give de madagaskiske myndigheder lejlighed til at forelægge forslag, som kan afslutte krisen og gøre det muligt for Den Europæiske Union at bedømme, hvorvidt og hvordan den på grundlag af denne dialog vil kunne støtte initiativer, der går i retning af respekt for menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstaten.

Den 17. marts 2009 opløste Madagaskars præsident, Marc Ravalomanana, regeringen og overdrog ved en bekendtgørelse de fulde beføjelser til en militær ledelse. Den militære ledelse overdrog efterfølgende de fulde beføjelser til oppositionens leder, Andry Rajoelina. Denne dobbelte magtoverdragelse blev godkendt af den øverste forfatningsdomstol, der erklærede Andry Rajoelina for republikkens præsident. Det internationale samfund har enstemmigt fordømt denne dobbelte magtoverdragelse som værende forfatningsstridig.

MILJØ

Markedsføring af biocidholdige produkter

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af flere direktiver med henblik på at optage visse aktive stoffer i biocidholdige produkter i bilag I til direktiv 98/8/EF.

SOCIALE ANLIGGENDER

Statistikker over indkomstforhold og levevilkår

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en gennemførelsesforordning om statistikker over indkomstforhold og levevilkår.

BESKIKKELSER

Regionsudvalget

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af følgende personer for den resterende del af mandatperioden, der udløber den 25. januar 2010,

a) som medlemmer:

- Ahmed ABOUTALEB, Burgemeester van Rotterdam (borgmester i Rotterdam)
- Sue RAMSEY, Member of the Legislative Assembly, Northern Ireland (medlem af den lovgivende forsamling, Nordirland)

b) som suppleant:

- Chris HOLLEY, Councillor for City and Council of Swansea, Wales (medlem af byrådet i Swansea, Wales).
-